

出國報告(出國類別:考察)

苗栗市公所 107 年韓國京畿道 義王市城市參訪出國報告

服務機關:苗栗市公所

姓名職稱:

客家文化課里幹事 黃兆宇

工務課技士 曾添煌

派赴國家:韓國

出國期間:107 年 9 月 25 日至 107 年 9 月 29 日

報告時間:107 年 12 月 20 日

苗栗市公所

107 年韓國京畿道義王市城市

參訪出國考察

服務機關:苗栗市公所

參訪姓名職稱:市長

邱炳坤

主任秘書

孫春明

社會福利課課長

楊欽安

產業發展課課長

邱明宏

客家文化課課長

林思玲

主計室主任

葉碧珠

人事室主任

蘇惠媛

客家文化課里幹事

黃兆宇

工務課技士

曾添煌

派赴國家:韓國

出國期間:107 年 9 月 25 日至 107 年 9 月 29 日

計畫緣起

本次韓國京畿道義王市參訪活動係應該市新任市長金相敦之邀，為了增進兩市間情誼及促進相互交流發展，邀請本市前往參訪交流。過去本市與義王市之間，透過兩市青商會等民間社團居間協助，兩市人民互訪交流熱絡，義王市前市長李亨九亦曾自率團來到苗栗市參加撈龍活動，進行文化交流。

義王市位於京畿道中南部，是一座綠色城市，義王鐵道自行車是韓國目前唯一環湖(旺松湖)的鐵道自行車，於 2016/4/20 正式開始啟用，周邊的生態公園、生態科學館及國立鐵道博物館盤義王市帶來相當大的觀光效益。

苗栗市也是一座山城，而苗栗市也有苗栗鐵道文物展示館，和綠色義王的城市有諸多雷同之處，義王市的成功經驗也值得本所學習。

計畫目標

- (一) 促進兩市城市交流，增進兩市情誼，藉由國際交流，以提高國際能見度、拓展城市外交場域。
- (二) 位於首爾南方、京畿道中南部的義王市，是一座綠色城市，擁有全韓國第一座環湖鐵道自行車，周邊還有生態公園、生態科學館、鐵道博物館等，其生態觀光所創造的經濟效益值得學習。

義王市簡介

義王市位於韓國太白山脈向西海方向的西南向的光州山脈的西段。屬於丘陵性的山地。義王市的地形和韓半島的地形一樣，東部是山地，西部是平原。東部的山地起于北部的清溪山，南邊到達白雲山（567m）、國思峰（540m）。義王市的西部及南部地區作為低海拔地區海拔 200 米以下地區占總面積的 81.8%。特別是海拔 100 米一下的地區形成了丘陵地以及沼澤地。其中有幕洛山（385m），五鳳山（205m）。在市區範圍內，成為自然地區，對於城市環境的改善具備有利的自然環境條件。

義王市為韓國京畿道中南部的一個城市，是首都圈城市中最清潔的綠色城市。與其他城市相比，雖然人口相對較少，但具有巨大的發展潛力，是一座優美的綠色城市。這座城市在保護得天獨厚的自然環境的同時，也向市民提供舒適的居住和教育環境。

參訪經過

本次前往韓國首爾（Seoul）進行為期五天四夜的參訪考察，主要目的係進行城市外交，並觀察、體會亞洲先進國家的首都建設，以及在地人文地景，以茲業務借鑑，為往後市政建設做出先進規劃，造福市民鄉親。以下茲就各層面進行考察報告：

一、硬體建設

第一天抵達韓國的行程從仁川機場入境開始。韓國仁川機場(Incheon Airport, IATA 代碼: ICN) 於 2001 年初正式啟用，為韓國重要的門戶，營運迄今將近 20 年的時間，無論是在吞吐量或極具智慧化服務品質而言，已成為全球首屈一指的國際級機場。

仁川機場的場域明亮且乾淨，旅客動線明確，指示標示除了韓文之外，簡體中文、英文皆有，這對於不諳在地文字的外國旅客而言，甚為便利。



室內裝修與綠色園藝的搭配



以一國之門而言，仁川機場的整潔相當完美，在此襯托下，更能顯現出其民族性十分講求完美。我們以為，正因如此才能造就韓國國勢的強盛。

二、 環境資源

從仁川機場搭遊覽車出站後，首先映入眼簾的是大面積的太陽能發電板。仔細觀察仁川機場周邊的地形，大多為平原坦地，面積雖然不大，但這對於韓國這個地無三里平的國家來說，甚難可貴。據悉，仁川機場係興建在填海造陸的新生地上，韓國政府在規劃機場興建時，先是將兩座島嶼中間的海水以土填平，接著後續興建的仁川大橋如同血管一般，每天運送進出韓國的民眾。

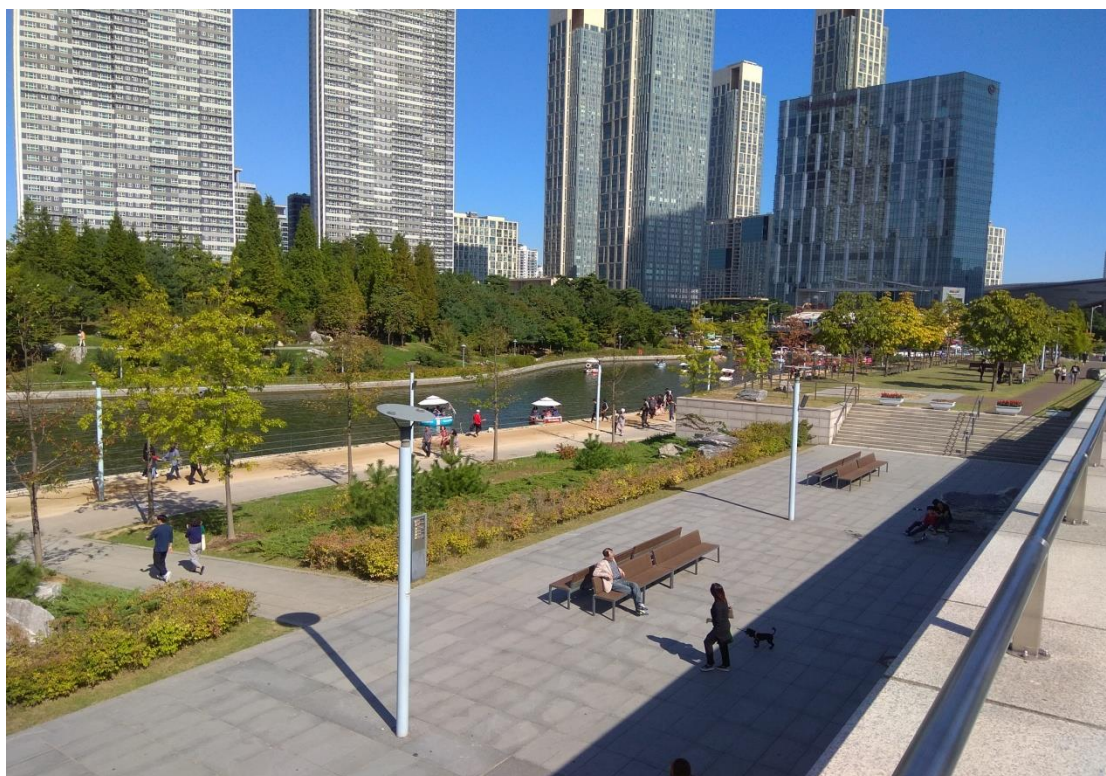


從飛機上方往下看，仁川機場所在的海域周邊很多看起來似乎是填海造陸的地形。我們猜想，如同前述，地形的限制阻礙了國家的硬體建設。



三、 行程第一天-松島中央公園、首爾塔(上塔)

松島中央公園是韓劇的拍攝的重要景點位置，清楚呈現出國際城市的未來藍圖，公園是韓國第一個海水公園，水道旁是利用綠地及蘆葦田打造而成的步道。



此外公園附近有各式各樣未來感十足的建築物。





首爾塔重新裝潢後內，擺脫了老舊的外觀，以嶄新的面貌示人並改名為 N 首爾塔有(新 new)的意思。



四、 行程第二天-南怡島、透明觀景天空步道(衣巖湖)、塗鴉秀

南怡島是冬季戀歌的拍攝地點，島上風景優美、寬闊青蔥的草坪及楓樹銀杏、白樺等樹林，像屏風般展現在眼前，令遊客留下難忘的回憶





冬季戀歌男女主角的造型意象



木棧道的鋪設特別保留樹木原始傾覆的狀態，藉此顯現出特別的樣貌



從女性餵哺的角度體現出母愛的偉大



韓國最長的透明觀景設施，坐落於春川衣巖湖，整體以透明玻璃打造的觀景設施，可以讓人感受走在水面上的刺激感



非語言公開演出的塗鴉秀是一場顛覆大家想像的表演，將作畫過程原封不動地搬上舞台，且透過與觀眾的互動達到逗趣及驚喜的感覺



五、行程第三天-義王市市政交流

交換紀念品



參訪義王市議會，並交換意見，作為未來規劃市政相關政策之參



六、 行程第四天-景福宮、樂天世界塔瞭望台、樂天世界水族館

在古朝鮮時期，朝鮮半島的政治中心大體集中在今首爾市內，諸如今韓國總統府的青瓦台、古朝鮮皇城的景福宮等，在在體現這段歷史的過往。嚴格說來，景福宮可說是古代朝鮮的歷史重鎮，代表的符碼是政治意識形態及國家民族象徵。為了讓後代子孫或者是外國人民體會，進而瞭解古代朝鮮的歷史，韓國官方推動若身著傳統韓服入內則免門票費供參觀。此舉吸引了大量民眾共襄盛舉，放眼所及，至少超過 60% 以上的民眾（無論國內外），皆著傳統韓服入內。





於今年 4 月正式開幕，樂天世界塔瞭望台是韓國最高的摩天大樓，登上觀景台不僅能將首爾盡收眼底，同時也可以遠眺仁川松島及西海岸。



登高遠眺繁華首爾盡收眼底西海岸



井然有序的城市規劃與道路系統，橫縱線視覺構築出現代前衛感



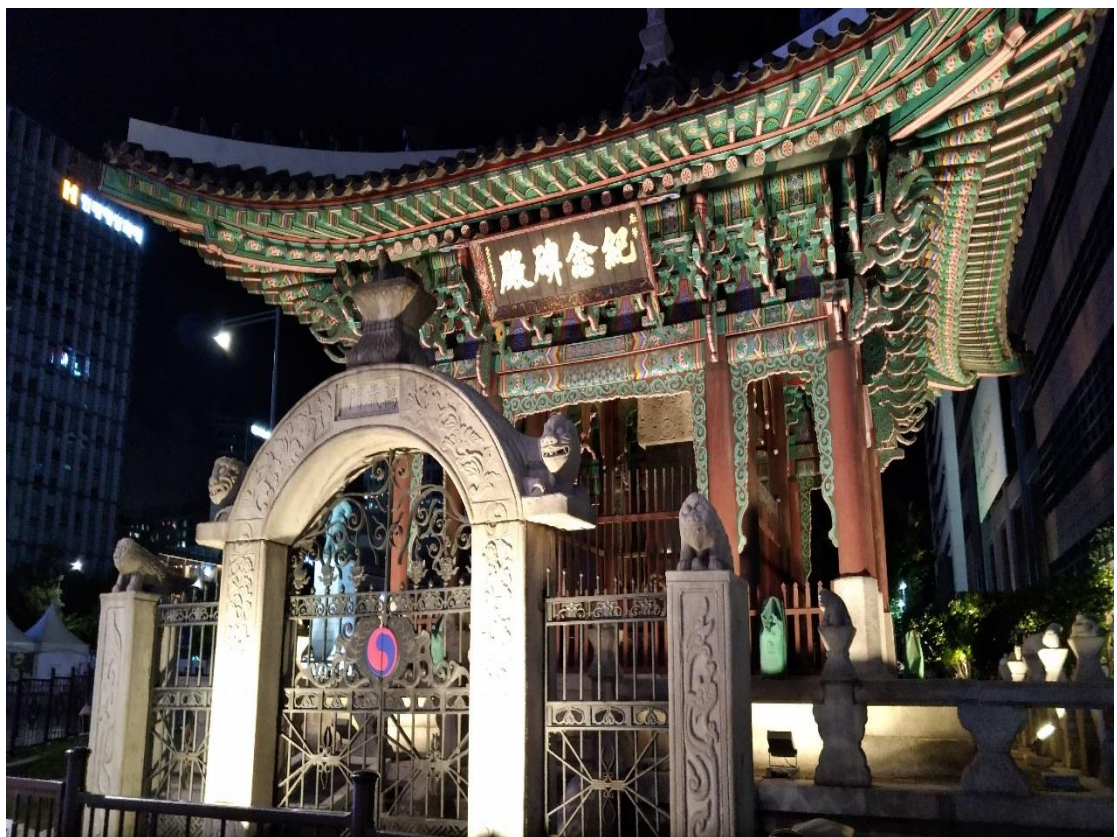
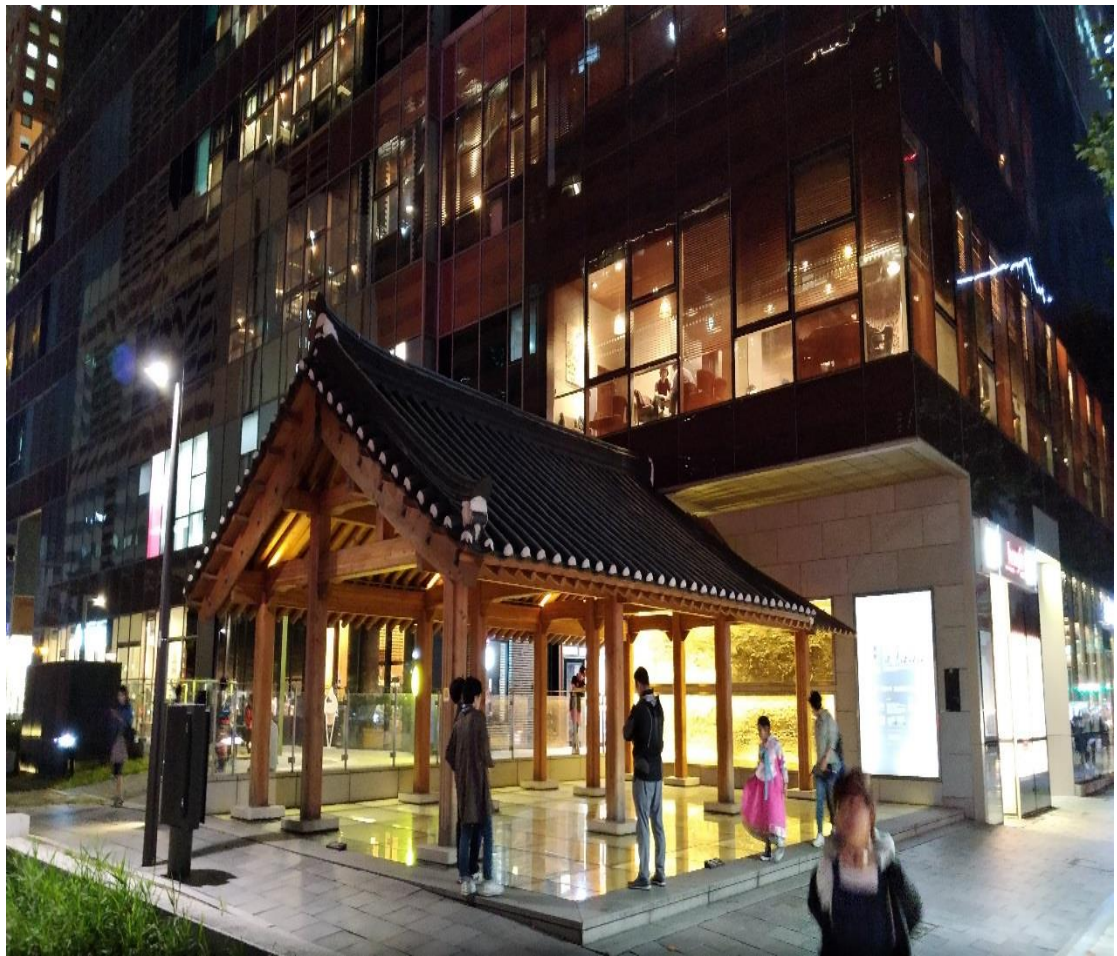
樂天世界水族館開幕僅 2 個多月，為韓國第二大的水族館，總面積為 1 萬多平方米，豢養著 650 多種不同種類的海洋生物。



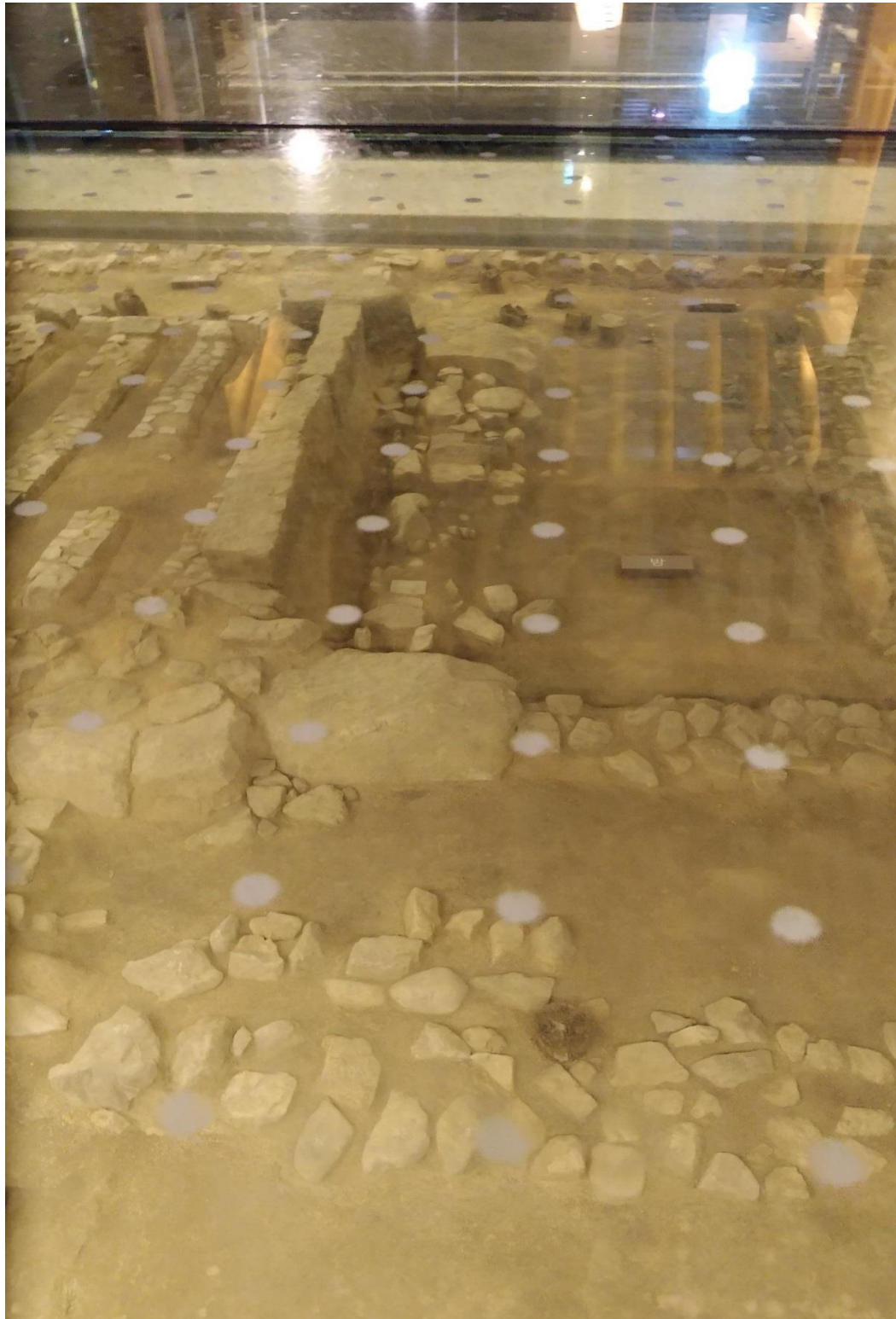


旅途中一角:首爾市內的古蹟能充分與在地都市景觀融為一體，且附上解說標示，讓來往的民眾充分理解這個古蹟的歷史緣由，也能近距離發思古之幽情，型塑「都市化博物館」的生活、教育功能。





無庸置疑的，歷史是祖先與後世子孫共同的記憶，以這為出發點體察韓國的歷史情懷，我們可以發現他們相當重視古蹟的維護保存與活化再利用。避免歷史重演的方式是勇敢面對，並非一味地以破壞、汙損消滅之。如果我們不能用正視的眼光看待過往的一切，那麼我們要留給後代什麼呢？後代子孫又要如何回溯祖先的記憶呢？這些值得我們深思及借鑑。



七、 考察心得:

這次的五天四夜參訪考察，看到南韓政府對於傳統文化保存及發揚之用心。反觀身為客家文化傳承者的我們相形不足，客家文化是傳統優秀的民族文化重要的組成部分，具有獨特的價值。在媒體傳播盛行的當下，要積極營造有利於客家文化傳播的環境，並利用人際傳播渠道等傳播策略，讓客家文化繼續得以傳承發展，發揮積極的文化作用。願客家文化與時俱進，永保活力;客家精神得以薪火相傳，歷久彌新，政府與人民應有保存有形、無形的文化資產不應隨意破壞自身之文化，這點政府須用點心。